II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSION

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 23. juli 1975

om bemyndigelse til Det forende Kongerige til at træffe visse beskyttelsesforanstaltninger i henhold til artikel 108, stk. 3 i EØF-traktaten

(Den engelske tekst er den eneste autentiske)

(75/487/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 108, stk. 3,

under henvisning til tiltrædelsestraktaten, særlig artikel 124, og

ud fra følgende betragtninger :

Det forendede Kongeriges økonomiske situation har medført en alvorlig trussel med hensyn til vanskeligheder med betalingsbalancen og i forbindelse hermed en markant nedskrivning af pundet ;

denne situation er foruroligende og den britiske økonomi står over for en ganske ekstraordinær situation både udatil og indadtil for så vidt angår uligevægten på dets betalingsbalance ;

Det forenede Kongerige har underrettet Kommissionen om, en det har vedtaget foranstaltninger med henblik på at nedbringe underskuddet på betalingsbalancen ;

Det forenede Kongerige har endvidere underrettet Kommissionen om, at det ikke var i stand til opfylde de forpligtelser, der følger af artikel 124, stk.1, litra a) og b) i tiltrædelsestraktaten og har i denne forbindelse påberåbt sig artikel 109 i traktaten ;

efter at have undersøgt den økonomiske situation i Det forenede Kongerige i henhold til artikel 108, stk. 1 samt de foranstaltninger, som denne stat har truffet, har Kommissionen den 15. juli 1975 rettet en henstilling til den i henhold til artikel 108, stk. 1 i traktaten ;

på grund af den alvorlige forværring i Det forenede Kongeriges økonomiske situation er de foranstaltninger, som denne stat har fået henstilling om at træffe i henhold til artikel 108, stk. 1 i traktaten ikke tilstrækkelige, idet de ikke alene i den nærmeste fremtid kan bidrage til en sanering af betalingsbalancen ;

Kommissionen har meddelt Rådet, at en gensidig bistand under disse omstændigheder ikke syntes hensigtsmæssig, og der er derfor ikke blevet ydet en sådan i henhold til artikel 108, stk. 2 i EØF-traktaten ;

det påhviler herefter Kommissionen at give bemyndigelse til iværksættelse af egnede beskyttelsesforanstaltninger i henhold til artikel 108, stk. 3 i traktaten ;

for at genoprette balancen udadtil må Det forenede Kongerige midlertidigt opretholde gældende foranstaltninger i modstrid med forpligtelserne på fællesskabsplan med hensyn til frie kapitalbevægelser ;

situationen i Det forenede Kongerige og de praktiske virkninger af dets foranstantninger bør regelmæssigt tages op til fornyet overvejelse —

TRUFFET FØLGENDE BESLUTNING :

Artikel 1

Det forenede Kongerige bemyndiges til midlertidigt og udelukkende for så vidt angår foranstaltninger, der er i kraft på dagen for denne beslutnings meddelelse, at opretholde restriktionerne i forbindelse med :

— direkte investeringer foretaget i medlemsstaterne af personer, der er bosat eller har hjemsted i Det forenede Kongerige, samt afvikling af direkte investeringer, foretaget i medlemsstaterne af personer, der er bosat eller har hjemsted i Det forenede Kongerige ;

— følgende kapitalbevægelser af personlig karakter :

  — overførsler af kapital tilhørende personer bosat i Det forenede Kongerige som emigrerer, bortset fra overførsler, som har forbindelse med arbejdskraftens frie bevægelighed, idet disse liberaliseredes straks ved tiltrædelsen,

  — gaver og dotationer, medgift, arvegift samt investeringer i fast ejendom bortset fra sådanne, som har forbindelse med arbejdskraftens frie bevægelighed, idet disse liberaliseredes straks ved tiltrædelsen.

Artikel 2

1. Kommissionen følger nøje udviklingen i Det forenede Kongerige økonomiske situation. Den vil undersøge situationen og følgerne af de autoriserende forholdsregler inden den 30. juni 1976.

2. Kommissionen forbeholder sig ret til at ændre eller ophæve denne beslutning, såfremt den konstaterer, at de betingelser, der gav anledning til den, har ændret sig eller at dens virkninger viser sig at have en mere restriktiv karakter end formålet kræver.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Det forenede Kongerige.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. juli 1975.

På Kommissionens vegne

François-Xavier ORTOLI

Formand